2 в 1 - на български и на турски език!

Ардински глас

месечно издание на общинска администрация и общински съвет - Ардино

година IX, февруари 2010 | 8 + 8 | брой 2 (85)

ПРЕСКОНФЕРЕНЦИЯ

ДОВЕРИЕТО НА ХОРАТА МНОГО ЗАДЪЛЖАВА

На първата пресконференция за 2010 година, която се състоя в туристическия комплекс „Белите брези“, кметът на община Ардино Ресми Мурад благодари на представителите на национални и областни медии за обективното и безпристрастно отразяване на многопосочните общински дела. Той запозна журналистите с резултатите от актуално социологическо проучване, осъществено през декември м. г. с жители на Ардино и селата. Резултатите ни радват, заяви г-н Мурад, но доверието на хората много ни задължава.

Откровеният диалог между кмет и журналисти позволи да се осветлят проблемите на образование, здравеопазване, безработица, проектна дейност и други.

На пресконференцията общинският кмет очерта основните параметри на вече формирания и приет бюджет за 2010 г. Той подчерта, че намалената държавна издръжка на общината ще се отрази на общата рамка на бюджета и той ще бъде доста рестриктивен.

Общинският кмет запозна представителите на медиите със злополучния ход на здравната реформа и заяви, че обжалва



решението на Филиалната здравна каса в Кърджали пред Административния съд. Решението се състои в отказа на касата да подпише договор за 11 от общо 31 клинични пътеки за МБАЛ - Ардино, което според нас е неоснователно и несправедливо - сподели пред гилдията градоначалникът.

ЗА ДВАНАДЕСЕТИ ПЪТ

ФЕВРУАРСКА ВЕЧЕР НА АРДИНЦИ В БУРСА

Бурса е четвъртият по големина град в Турция, след Истанбул, Анкара и Измир. Населението му е над 2 милиона жители. Бурса е административен център на едноименен вилает, разделен на 17 общини. Той е със силно развита индустрия и е магнетична точка за туристи и гости със своите забележителности.



Дяволският мост, и под формата на торта, обединява ардинци

Бурса е и градът на изселниците и прокудените, отворил обятия на хилядите етнически турци не само от България.

Повече от приятно и вълнуващо е точно в този крупен и забележителен град да се срещнеш и разговаряш със стари приятели, комшии, близки и роднини.

на стр. 2

Удобно и сигурно пътуване с автобусите на Всеки ден! BALGIIT EXPORT

- Неделино - Ардино (6.30) - Кърджали - София
- София (14.00) - Кърджали - Ардино - Неделино

тел./факс: 0361/ 6 27 55; GSM: 0887 373 516

Всеки ден, с автобуси на ЕЛА пътуването ви е гарантирано!



- Неделино - Ардино (10.30) - Кърджали - София
- София (18.00) - Кърджали - Ардино - Неделино

GSM: 0888 425 345, 0888 302 873

ЗА ДВАНАДЕСЕТИ ПЪТ

ФЕВРУАРСКА ВЕЧЕР НА АРДИНЦИ В БУРСА

от стр. 1

В тази посока, оригинална и похвална е находката на организаторите от Сдружение за култура и сътрудничество `егридерелилер` (ардинци), водени от неуморния председател Ахмет Кахраман, за дванадесети пореден път да съберат в Парка на културата в Бурса една малка, но елитна част (765 души) от земляци, живеещи в Бурса, Истанбул, Измир... и Ардино.

Странични констатират, че в Турция има създадени много изселнически сдружения, но сред тях Ардинското е № 1. Това е така, защото се отличава и привлича със смислена идейност и дейност. Освен това, земляческата общност в Бурса е `моторът` на ползотворното сътрудничество между двете побратимени общини - Нилюфер и Ардино. Побратимяване, което датира от 1995 година и бележи ръст с конкретни и взаимни резултати в сфери образование, култура, спорт. Емблематичните ардински имена като Ертугрул Ялчънбаир, Неждет Мензир, Хаяти Коркмаз и други са посланиците на толерантността и добруването, на обичта и уважението между хората. В този дух бяха и изявленията им, поднесени на всеослушание по време на традиционната Февруарска вечер на ардинци в Бурса. Паметна бе речта на Ертугрул Ялчънбаир, който простичко и ясно изповяда философията на човешката обич, като мотивираща основа за успех и развитие на човечеството. Стегнатите слова на Ресми Мурад, Мустафа Бозбей, Ахмет Кахраман пък бяха с поздравително-програмен характер, посветени на взаимни и общополезни инициативи, които носят почерка на приятелството и сътрудничеството, подписа на днешния ден.



Ертугрул Ялчънбаир



Мустафа Бозбей, Ахмет Кахраман и Ресми Мурад (от ляво на дясно)

Тазгодишната Февруарска вечер на ардинци в Бурса протече като начало и несвършваща любима песен, осеяна с носталгични чувства и емоции на приятелството, на тъгата по родното, на радостта от постигнатото, на потекловите продължения - деца и внуци! Фотообективът запечата само малка частица от незабравимите мигове на ардинци. Мигове, които са най-доброто олицетворение на човешкото в човека; на красивото общуване, обърнато към идното време; на приятелството и съседството... Наиме и Наджи, Себиле и Айдън Йълмаз, Гюлтен и Адил, Надие и Кемал, Мелтун Кадъоглу, Тургут Хаджъоулларъ, Февзи Йълмазтепе, Мухаммет Аталай, Хюсеин Йълмаз, Еркан Йълмаз, Гюнер Мутлу, Осман Ялчънкая, Ахмет Ялън, Нахит Акпънар, Мюмюн Юзтюрк, Назъм Тамсьоз, десетки и десетки още, все изселници от Ардинско, бяха сред колоритните имена, които прославят родния край с достойните си дела и градивни позиции. И с нотки на гордост заявяват: „Работим много, успешни сме. Това сме ние, етническите турци от България!“



Хаяти Коркмаз



Индустриалният бос Айдън Йълмаз, родом в Ардино



Побратимът Мустафа Бозбей поведе хорото на ардинци

На свой ред не ни остава нищо друго освен да заявим: Вие сте нашата гордост, скъпи приятели!

ПРОТОКОЛ № 20

Р Е Ш Е Н И Я

НА ОБЩИНСКИ СЪВЕТ - АРДИНО, ПРИЕТИ НА ЗАСЕДАНИЕ, ПРОВЕДЕНО НА 28 ЯНУАРИ 2010 г.

Р е ш е н и е № 252

I. Общински съвет - Ардино, на основание чл. 21, ал. 1, т. 6 и чл. 52, ал. 1 от Закона за местното самоуправление и местната администрация (ЗМСМА) във връзка с чл. 30 от Закона за общинските бюджети (ЗОБ), чл. 9, ал. 2 и чл. 11 от Закона за общинския дълг (ЗОД), Закона за държавния бюджет на Република България (ЗДБРБ) за 2009 г., ПМС №27 от 09.02.2009 г. за изпълнение на държавния бюджет на Република България за 2009 г. и Наредбата на общинския съвет по чл. 9а от Закона за общинските бюджети, приема уточнения годишен план на бюджета за 2009 г. по прихода и разхода по функции и дейности, както следва:

- По прихода -12 351 446 лв., в т.ч. за държавни дейности (ДД) - 6 402 574 лв. и местни дейности (МД) - 5 948 872 лв., разпределени по параграфи.
- По разхода - 12 351 446 лв., в т.ч. за ДД - 6 402 574 лв., ДОФ - 10 000 лв. и МД - 5 938 872 лв., разпределени по функции и дейности.

Приема отчета за изпълнение на бюджета за 2009 г., както следва:

- По прихода - 11 070 904 лв., в т.ч. за ДД - 5 548 164 лв. и МД - 5 522 740 лв., разпределени по параграфи.
- По разхода - 11 070 904 лв., в т.ч. за ДД - 5 548 164 лв., ДОФ - 13 078 лв.и МД - 5 509 662 лв., разпределени по функции, дейности и видове разходи, в т.ч. план и отчет за изразходваните средства за строителство, основен ремонт и придобиване на дълготрайни материални активи (ДМА).



Общински съвет - Ардино приема :

- Окончателен годишен план и отчет за изпълнение на извънбюджетни сметки и фондове за 2009 г.
- Отчет за състоянието на общинския дълг за 2009 г.

Р е ш е н и е № 253

I. Общински съвет - Ардино, на основание чл. 21, ал. 1, т. 6 и чл. 52 ал. 1 от ЗМСМА, във връзка с чл. 11 и чл. 12 от ЗОБ и във връзка с разпоредбите на ЗДБРБ за 2010 г., ПМС №324 от 30.12.2009 г. за изпълнение на държавния бюджет на Република България за 2010 г. и Наредбата на общинския съвет по чл. 9а от ЗОБ, приема бюджета за 2010 г., както следва:

- По прихода в размер на 6 606 318 лв., в т.ч. за ДД - 3 779 598 лв. и МД - 2 826 720 лв.
- Приходи за държавни дейности - 3 779 598 лв., в т.ч.:
- Обща субсидия за делегирани дейности - 3 601 839 лв.
- Възстановяване на временен безлихвен заем - 36 380 лв.
- Преходен остатък от 2009 г. в размер на 141 379 лв. във функция `Образование` - държавни дейности

Приходи за местни дейности в размер на 2 826 720 лв., в т.ч.:

- Данъчни приходи - 200 000 лв.
- Неданъчни приходи - 1 016 000 лв.
- Обща изравнителна субсидия - 718 000 лв.

Целева субсидия за капиталови разходи за местни дейности в размер 610 400 лв., в т.ч.:



- За строителство, основен ремонт и придобиване на ДМА - 171 300 лв.
- За изграждане и основен ремонт на общински пътища - 439 100 лв.
- За зимно поддържане и снегопочистване - 116 500 лв.
- От възстановен временен безлихвен заем - 165 820 лв.

По разходите в размер от 6 606 318 лв., разпределени по функции, групи, дейности и параграфи, в т.ч.:

- За делегирани държавни дейности - 3 779 598 лв. от тях:
- За местни дейности - 2 826 720 лв., разпределени по функции, групи, дейности и параграфи
- За капиталови разходи - 1 347 068 лв.

Приема разчета за някои целеви разходи, както следва:

- За поддържане на договорните взаимоотношения с побратимена община Нилюфер - 5 000 лв.
- Помощи по решение на Общински съвет - 4 000 лв.
- Културни празници от общински характер - 8 000 лв.
- Вестник „Ардински глас“ - 10 000 лв.
- Подпомагане на издателска дейност - 2 000 лв.
- Помощи за погребения (превоз, ъгъли, ковчег) - 4 000 лв. (Индивидуален размер на помощта - 40 лв., която се предоставя срещу представени препис-извлечение от смъртен акт, разходо-оправдателен документ и служебна бележка от съответното кметство, че не е предоставена друга помощ).
- Финансиране на участия от регионален и национален характер - 3 000 лв.

Общински съвет - Ардино приема следните лимити за разходи:

- Социално-битови в размер на 3 % от начислените трудови възнаграждения.
- Представителни разходи в размер на 28 000 лв., от които - 18 000 лв. за кмета на общината и 10 000 лв. за председателя на общински съвет.

Утвърждава поименен списък на длъжностите и лицата, които имат право на транспортни разходи, както следва:

- За служители на общинска администрация в размер на 90 % от действителните разходи.
- За педагогическия персонал в размер на 85 % от действителните разходи.

Утвърждава разчета за субсидии на организации с нестопанска цел, общински лечебни заведения, читалища и спортни клубове, както следва: за читалища - 160 425 лв.; за спортни клубове и ученически спортни игри - 35 000 лв. в т.ч. СКТМ -10 000 лв., за ФК „Юнак“ - 10 000 лв.; за ТД „Бели брези“ - 4 000 лв.; за СКУ „Алада“ - 2 000 лв., СКВ „Юнак“ - 4 000 лв. и Клуб по борба „Вардар“ - 5 000 лв. *на стр. 4*

от стр. 3

Упълномощава кмета на общината да договори условията, свързани с времето и начина на предоставяне и отчитането на тези средства.

Определя числеността на персонала и средствата за работни заплати.

Приема план-сметките на извънбюджетните фондове, съгласно &32 от ЗДБРБ за 2010 г.

Задължава кмета на общината да разпредели и утвърди одобрените средства по общинския бюджет по пълна бюджетна класификация, по тримесечия и месеци.

Дава съгласие да се ползва безлихвен заем от централния бюджет за финансиране на разходи до възстановяването им по одобрени проекти и програми, съфинансирани от ЕС, в размер до 10 млн. лв.

Дава съгласие възникналият временен недостиг на бюджетни средства за местни дейности и междинни плащания за реализиране на проекти по програми на Европейския съюз и програми от Национални фондове да се покрива текущо с временни безлихвени заеми от извънбюджетни сметки и фондове и от набирателната сметка на общината.

Възлага на кмета на общината:

- Да определи конкретните права и отговорности на второстепенните разпоредители с бюджетни кредити.
- Да ограничава или спира финансиране на бюджетни организации и звена при нарушаване на бюджетната и финансова дисциплина и разписаните правила по актуализираната Система за финансово управление и контрол.
- При възникване на временен недостиг на средства за финансиране на Държавни дейности, да отправи мотивирано искане до министъра на финансите за авансово предоставяне на одобрената субсидия.
- Да отразява служебно промените по общинският бюджет с размера на постъпилите и разходвани средства от дарения и спонсорства и в съответствие с волята на дарителя, донора, както и с преизпълнението на местните приходи в зависимост от потребностите.
- Да информира тримесечно общинския съвет в подходяща форма за вида, размера и причините за просрочените задължения, в случаите на натрупани просрочени задължения в определен размер (Примерно, над 5% спрямо общинските приходи), както и за просрочените вземания и да предложи мерки за тяхното намаляване и ликвидиране.
- Да предлага на Общинския съвет след 30 юни да се прехвърлят средства от един вид разходи в друг вид разходи за делегираните от държавата дейност, с изключение на разходите за делегираните от държавата дейности по функции `Образование` и `Социално осигуряване, подпомагане и грижи`, при условие, че няма просрочени задължения в съответната дейност.

При спазване на общия размер на бюджета, предоставя следните правомощия на кмета (чл. 27 от ЗОБ):

- Да изменя размера на бюджетните кредити за различните видове разходи в обема на общинските разходи на една бюджетна дейност, без средствата за заплати, осигурителни вноски и стипендии в частта за делегираните от държавата дейности.
- Да прехвърля бюджетни кредити за различни видове разходи в една дейност или от една дейност в друга в границите на една бюджетна група, без да изменя общия й размер в частта за местните дейности.
- Да кандидатства за средства от централния бюджет и други източници за съфинасиране на общински програми и проекти.
- Да разработва и възлага подготовката на общински програми и проекти за осигуряване на алтернативни източници на средства за реализиране на определените годишни цели на общината.

Задължава ръководителите на бюджетни звена, финансирани от общинския бюджет да разработят и представят в срок конкретни мерки за изпълнение на приетия общински бюджет.

Р е ш е н и е № 254

Общински съвет - Ардино, на основание чл. 21, ал. 2 от ЗМСМА, съгласно медицинските стандарти за отделенията и броя на лекарския състав, одобрява увеличението на числеността на персонала на МБАЛ - Ардино, с 6 лекарски щата и 1 лаборатoрен специалист, по отделения и лаборатории, както следва: вътрешно - 1; детско - 1; акушеро-гинекологично - 1; хирургично - 1; микробиологична лаборатория - 2; патологична лаборатория - 1.

Числеността на МБАЛ - Ардино придобива следния вид, считано от 01.01.2010 година:

	Било	*Става*
Лекари	17	23
Специалисти по здравни грижи	37	38
Друг персонал	31	31
Общо:	85	92

Р е ш е н и е № 255

Общински съвет - Ардино, на основание чл. 21, ал. 1, т. 8 от ЗМСМА, чл. 12, ал. 3 от ЗОС и чл. 16, ал. 1 от Наредбата за реда за придобиване, управление и разпореждане с общинско имущество (НРПУРОИ) на община Ардино, предоставя за безвъзмездно ползване за срок от пет години етаж от общежитие на ПГ „Хр. Смирненски“ - Ардино за нуждите на МБАЛ - Ардино.

Р е ш е н и е № 256

Общински съвет - Ардино, на основание чл. 21, ал. 1, т. 7 и ал. 2 от ЗМСМА и чл. 19, ал. 8 и чл. 25, ал. 1 от Закона за собствеността и ползване на земеделски земи, реши:

1. Дава съгласие за предоставяне на мери и пасища от Общинския поземлен фонд (ОПФ) за ползване от земеделски стопани и/или техни сдружения за отглеждане на животни за времето от м. април 2010 до м. април 2013 г., съгласно справка за налични пасища, списъци за регистрирани животни и приет Национален стандарт 4.1 от „Условия за поддържане на земята в добро земеделско и екологично състояние“.

2. Таксата за ползване на общински мери и пасища се запазва в размер на 0,40 лв. на декар за всички категории.

3. Разходите на земеделските стопани и/или техните сдружения за поддържане в добро земеделско и екологично състояние на ползваните от тях пасища и мери да се приспаднат от таксата за ползване. Тези разходи не могат да бъдат повече от платената такса.

4. Предоставянето на мери и пасища на едри фермери да става, след задоволяване на нуждите на земеделските стопани - животновъди.

Р е ш е н и е № 257

I. Общински съвет - Ардино, на основание чл. 21, ал. 1, т. 12 от ЗМСМА във връзка с чл. 8, ал. 9 от ЗОС, приема годишна програма за управление и разпореждане с имотите - общинска собственост за 2010 година.

Р е ш е н и е № 258

I. Общински съвет - Ардино, на основание чл. 21, ал. 1, т. 8 от ЗМСМА, във връзка с чл. 35, ал. 1 от Закона за общинската собственост и чл. 42, ал. 1 от НРПУРОИ на община Ардино, открива процедура за продажба на общински недвижими имоти, както следва:

1. Урегулиран поземлен имот (УПИ) III от кв. 33 по ПУП - ПРЗ на град Ардино, отреден за обществено обслужване, с площ на имота 834.80 кв.м. и акт за частна общинска собственост № 818/12.01.2010 г.

2. УПИ I от кв. 28 по ПУП - ПРЗ на с. Горно Прахово, предназначен за нискоетажно жилищно строителство, с площ на имота 540 кв.м. и акт за частна общинска собственост № 819/12.01.2010 г.

3. Гараж № 1, разположен в жилищна сграда `Дом на специалиста` в УПИ V - 102, кв. 18 по ПУП на с. Долно Прахово, със застроена площ 21.21 кв.м. и акт за частна общинска

собственост № 814/20.11.2009 г.

4. Гараж № 2, разположен в жилищна сграда `Дом на специалиста` в УПИ V - 102, кв. 18 по ПУП на с. Долно Прахово, със застроена площ 21 кв.м. и акт за частна общинска собственост № 814/20.11.2009 г.

II. Упълномощава кмета на община Ардино да възложи на лицензиран оценител изготвянето на оценка на имотите по т. I.

Р е ш е н и е № 259

I. Общински съвет - Ардино, на основание чл. 21, ал. 1, т. 8 от ЗМСМА и във връзка с чл. 17, ал. 3 и ал. 4 от НРПУРОИ на община Ардино, дава съгласие за удължаване срока на Договор №6 от 05.01.2005 г. за отдаване под наем на водоем - общински недвижим имот, публична общинска собственост (Акт №234 от 15.05.2004 г.), находящ се в землището на с. Стояново, с обща площ 2.282 дка, с наемател Венцислав Сашев Петров от с. Жълтуша, за срок от една година, считано от 01.01.2010 до 31.12.2010 г., при месечна наемна цена 10 лв. без ДДС.

II. Общински съвет - Ардино, упълномощава кмета на общината да сключи Анекс към договора за наем.

Р е ш е н и е № 260

I .Общински съвет - Ардино, на основание чл. 21, ал. 1, т. 8 от ЗМСМА, чл. 6, ал. 1 от ЗОС и във връзка с чл. 3, ал. 1 от НРПУРОИ на община Ардино, обявява от публична в частна общинска собственост част от следния недвижим имот, намиращ се в град Ардино, УПИ II - 330 от кв. 34, одобрен и изменен със заповеди № 338/07.05.1984 г. и № 398/06.08.2009 г., представляващ имот с кадастрален № 330 по ПУП на град Ардино, с площ от 2017.70 кв.м., състоящ се от открит и детски басейни при граници на имота: изток - р. Ардинска, запад - улица, север - улица, юг - стадион, с акт за публична общинска собственост №72/30.06.1998 г., предназначен за рекреационни дейности.

II. Упълномощава кмета на общината да направи необходимата корекция в акта за общинска собственост на имота по т. I.

Р е ш е н и е № 261

I. Общински съвет - Ардино, на основание чл. 21, ал. 1, т. 8 от ЗМСМА, във връзка с чл. 14, ал. 7 от ЗОС и чл. 17, ал. 1, чл.18, чл. 23, ал. 1 и чл. 98, ал. 1 от НРПУРОИ на община Ардино, открива процедура за провеждане на публичен търг с тайно наддаване за отдаване под наем на част от урегулиран поземлен имот I, кв. 16 по плана на град Ардино, представляващ парк `Нилюфер` - публична общинска собственост, с акт №183 от 20.07.2001 г. за разполагане на преместваемо съоръжение (каравана) с максимална квадратура до 30 кв.м. по одобрена схема за осъществяване на търговска дейност за срок от 3 години.

Първоначална месечна наемна цена 45 лв. без ДДС.

Тръжна документация в размер на 50 лв. се закупува от касата на община Ардино.

Депозит в размер на 162 лв., представляващ три месечни наема се внася в касата на общината в срок до деня предхождащ провеждането на търга.

Заявления за участие в търга се внасят в деловодството на община Ардино.

Предоставяне на предложенията пред тръжната комисия - в деня и часа, определени за начало на търга.

При неявяване на кандидати, повторни търгове да се проведат при същите условия, всяка следваща седмица, в същия ден и час.

II. Общински съвет - Ардино упълномощава кмета на община Ардино да организира провеждането на търга и сключи договор със спечелилия търга по реда на чл. 17, ал. 2 от НРПУРОИ на община Ардино.

Р е ш е н и е № 262

I. Общински съвет - Ардино, на основание чл. 21, ал. 1, т. 8 от ЗМСМА, във връзка с чл. 14, ал. 1 и ал. 7 от ЗОС и чл. 27, ал. 3 от НРПУРОИ на община Ардино, дава съгласие за удължаване срока на договорите за наем на общински нежилищни помещения, намиращи се на територията на община Ардино, за срок от 3 години, считано от 1 януари 2010 год., както следва:

1. Договор №38/29.01.2003 г., наемател Севда Павлова
2. Договор №40/29.01.2003 г., наемател ЕТ `Сиси`, с управител Назмие Дурмуш
3. Договор №42/29.01.2003 г., наемател `Вема-Н` ЕООД, с управител Венелин Любенов
4. Договор №63/18.02.2003 г., наемател: ЕТ `Руен`, с управител Иван Ганев
5. Договор №18/06.01.2003 г., наемател Касим Местан
6. Договор №1/02.01.2003 г., наемател ТП `Български пощи` - Кърджали
7. Договор №27/26.02.2003 г., наемател БТК-АД
8. Договор №45/24.01.2003г., наемател Павел Хаджиев.

Р е ш е н и е № 263

Общински съвет - Ардино, на основание чл. 21, ал. 1, т. 2 от ЗМСМА, приема предложената от кмета на общината промяна в структурата на Общинска администрация - Ардино, както следва:

- Новосъздаденият Център за обществена подкрепа - Ардино да се включи в общата структура и численост на Общинска администрация - Ардино, към функция `Други дейности по социални услуги` със следната структура и численост: директор - 1, психолог - 1, педагог - 2, социален работник - 2 и помощен персонал - 1.

Р е ш е н и е № 264

Общински съвет - Ардино, на основание чл. 21, ал. 1, т. 7 от ЗМСМА, приема следните изменения и допълнения в Наредба за определяне и администриране на местните такси и цени на услуги на територията на община Ардино:

- Досегашният текст на чл. 57 от Наредбата става чл. 57, ал. 1 и се създават нови алинеи 2 и 3 със следния текст: ал. 2 - *За експресна услуга в рамките на един работен ден посочената в ал. 1 такса се заплаща в двоен размер;* ал. 3 - *За бърза услуга в рамките на два работни дена посочената в ал. 1 такса се заплаща в размер увеличен с 50%.*

Р е ш е н и е № 265

I. Общински съвет - Ардино, на основание чл. 21, ал. 1, т. 8 от ЗМСМА, във връзка с чл. 41, ал. 2 от ЗОС и чл. 102, ал. 2 от НРПУРОИ на община Ардино, приема направените от експерт-оценител оценки за движимите вещи, общинска собственост, както следва:

1. Метална цистерна с вместимост 4 т - цена 142.43 лв. без ДДС
2. Настолна ел. бормашина - цена 60.07 лв. без ДДС
3. Настолен шлайф (ел. шмиргел) - цена 15.53 лв. без ДДС
4. Лекотоварен автомобил ЖУК А 06 - цена 400 лв. без ДДС
5. Товарен автомобил ГАЗ 53 - цена 1 500 лв. без ДДС.

II. Общински съвет - Ардино, на основание чл. 35, ал. 1 от ЗОС, упълномощава кмета на общината да обяви публичен търг с явно наддаване за продажба на движимите вещи и МПС, да възложи изготвянето на тръжна документация и назначи комисия, която да организира и проведе съответната процедура.

Р е ш е н и е № 266

Общински съвет - Ардино, на основание чл. 21, ал. 2 от ЗМСМА, приема информацията за дейността на `Защитено жилище` - Ардино.

ПРЕДСЕДАТЕЛ: Айдън СЕРКАН

СОЦИОЛОГИЧЕСКО ПРОУЧВАНЕ

Местна власт, правителство и нагласа на хората за по-добър живот

Поради тревожните перспективи пред развитието на традиционните отрасли в селското стопанство на Родопите кметът на община Ардино Ресми Мурад възложи да се извърши социологическо проучване. То е първото, което е поръчвано по инициатива на общинското ръководство от десет години насам и следва европейските принципи за добро управление. Целта му е да очертае перспективите пред община Ардино в краткосрочен и средносрочен план. Проучването извърши рекламна агенция „Родопи“ и се проведе от сертифицирани по ИСО 9001-2000 социолози и квалифицирани анкетьори. Обхванато е 0,3 на сто от населението на общината в 18 селища.

Основните въпроси, които са засегнати се отнасят до поминъка на хората.

51,7% от анкетираните отговарят, че не биха отглеждали тютюн, ако бъдат спрени премиите, защото няма да е рентабилно, 42,3% и сега не се занимават с тютюнопроизводство. Едва 3,7 на сто посочват, че биха отглеждали тютюн, ако изкупната цена ги задоволява, а за 2,3% тютюнопроизводството е единствен източник на доходи за техните семейства.

Неблагоприятни са данните и за другия важен отрасъл - животновъдството. 52% от анкетираните не са в състояние да се справят с европейските изисквания за окрупняване на животновъдните ферми - те нямат финансов ресурс да го направят, нито пък капацитет да разработят проекти в тази насока и биха се отказали да гледат животни. Почти 30 на сто от хората споделят, че и сега не се занимават с животновъдство, като най-много от тях са съсредоточени в българомохамеданските села и град Ардино. Готовност да отглеждат животни, съобразно европейските изисквания са заявили едва 17 на сто от респондентите.

Мрачните перспективи в селското стопанство се отразяват на миграционните нагласи. Попитаните жители на общината дали биха ли напуснали родното си място, за да търсят възможности за по-добър живот. Една трета изразяват категорична готовност да търсят по-добро устройване другаде. Това са предимно млади хора, миграцията на които би задълбочила демографската криза, тенденцията на обезлюдяване и застаряване на община Ардино.

Анкетираните виждат в изграждането на каскада „Горна Арда“ единствена възможност за разкриване на работни места и временно решаване на проблема с поминъка. Днес 99% от жителите на общината са за реализацията на този проект. 64,7% считат, че правителството трябва да ускори преговорите с потенциалния изпълнител на проекта и строежът да започне час по-скоро.

Източник за работни места са и общинските проекти в инфраструктурата и благоустройството, които са на различен етап на реализация. Без изключение, те са посрещнати с над 95% одобрение, независимо в коя част на общината се намират. Става дума за изграждането на пречиствателна станция, укрепване коритото на река Ардинска, подмяна и доизграждане на канализация в Ардино и Жълтуша, изграждане на канализация в с. Бял извор, водоснабдяване на с. Млечино и други населени места, развитие на курорта „Белите брези“, изграждане на шосе до Дяволския мост, като основна туристическа забележителност на общината.

Както е известно правителството спря много инфраструктурни обекти в региона. Част от тях са и тези за водоснабдяване и канализация на Ардино и селата. 79 на сто от анкетираните категорично са против тази мярка. Тя среща подкрепа сред едва 5% от жителите на общината. 15,3 на сто се затрудняват да отговорят.

СТАРТИРА ИЗДАВАНЕТО НА НОВИТЕ ЛИЧНИ КАРТИ И ПАСПОРТИ

От пресцентъра на МВР съобщават, че на 29 март стартира приемът на заявления за издаване на българските лични документи на български граждани и чужденци от новия образец.

● От 15 март няма да се приемат заявления за издаване на български лични документи на български граждани и чужденци с такса за обикновена услуга. Въвежда се плавен график за постепенното ограничаване и преустановяване на приема на заявления за издаване на български лични документи от сегашния образец.

● Целта на въведения плавен график в звената „Български документи за самоличност“, „Пътна полиция“, „Миграция“ при районните управления на областните дирекции и СДВР е да улесни гражданите в поетапното въвеждане на новите български лични документи. В графика се предвиждат две основни стъпки: първата е постепенно ограничаване на приема на заявления за издаване на български лични документи от сегашния образец, а втората - прием на заявления за издаване на български лични документи от новия образец.

● Постепенно ограничаване на приема на заявления за издаване на български лични документи от сегашния образец започва от 15 март.

● От 15 до 23 март ще се приемат заявления за издаване на лична карта и паспорт на български граждани само за бърза (3 работни дни) и експресна услуга (8 часа).

● От 15 март не се приемат заявления за български документи за самоличност, за пребиваване и за управление на МПС - за български граждани и чужденци с платена такса за обикновена услуга (до 30 дни).

● От 17 март не се приемат заявления за издаване на свидетелства за управление на МПС и на български лични документи, издавани на чужденци с такса за бърза услуга. Само се връчват готовите документи от сегашния образец.

● От 24 март не се приемат заявления за издаване на български документи за самоличност за български граждани и за бърза услуга. Остава само прием на заявления за издаване с експресна услуга.

● На 25 март след 12 часа спира приемът на всякакви заявления за издаване на български лични документи от сегашния образец, след този час на 25 март (четвъртък) само ще се връчват готовите документи от сегашния образец.

На 26 март (петък) до 17.30 ч. не се приемат заявления за издаване на български лични документи. Само ще се връчват готовите документи от сегашния образец.

● От 6 април ще започне приемът на заявления за издаване на български лични документи и по другите два вида услуги - бърза и експресна.

С въвеждането на новата система ще се облекчи значително процедурата по прием на заявление за издаване на български лични документи. На гражданите ще бъдат предоставяни безплатно разпечатани от системата заявления с попълнени данни. Снимките за документите ще се правят на място, при подаване на заявлението.

Всички вери и народности да живеят в мир и братство





Кметът на община Ардино Ресми Мурад, председателят на Общинския съвет Айдън Серкан, граждани и служители, ученици и учители се събраха пред паметника на Христо Ботев в града, за да отбележат 132-годишнината от Освобождението на България. В словото си Светла Семерджиева, директор на Общинския център за обществена подкрепа, заяви, че идеите в една свята република `Всички вери и народности да живеят в мир и братство` са актуални и днес. Затова в празничния Трети март се изправяме пред своя дълг, мисия и отговорност, за да посрещнем посланията и предизвикателствата на времето. Ученици от градските учебни заведения възпяха родната страна с песен и стих. Тържеството завърши с поднасяне на цветя и венци пред паметника на Ботев и с ритуално почитане паметта на всички онези борци, дали живота си за свободата на народ и държава.



Азис Хаджимехмедов от с. Жълтуша в откровен разговор с кмета на общината Ресми Мурад. Срещата провокира светкавично решение за определяне и маркиране на две паркоместа в Ардино за хора с увреждания.

Кметът на община Ардино Ресми Мурад, в необичайни условия, прие 78-годишния Азиз Шерифов Хаджимехмедов от с. Жълтуша. Той внимателно изслуша изстрадалия бай Азиз в инвалидна количка, придружен от внучката му. Претърпелият девет операции жълтушенец сега е инвалид първа група, а комуникацията му с живия живот е възможна само чрез инвалидно возило, количка и придружител. Иначе, специално пригодената за него кола безпроблемно си я управлява. `Често ми се налага да идвам в Ардино, но няма определени и приспособени места за паркиране на инвалидни коли` - изповяда болката си А. Хаджимехмедов в човешки разговор с градоначалника.

От своя страна общинският кмет благодари на бай Азиз за поставения от него важен въпрос, който се отнася за създаване на условия за социална интеграция на съграждани като него. И неотложно, на минутата разпореди в централната част на града да се определят и маркират две места, обозначени с пътен знак с изобразен международен символ „Инвалид“.

СОЦИОЛОГИЧЕСКО ПРОУЧВАНЕ

83 на сто доверие за Ресми Мурад

Кметът на община Ардино Ресми Мурад се ползва с изключително висок рейтинг. Неговата дейност се одобрява изцяло или отчасти от малко над 79% от анкетираните. Най-високо е одобрението в град Ардино - 83 на сто. В селата с компактно турско население доверието е 82,5%. В селата с българомохамеданско население одобрението към кмета изцяло или сумарно съставлява 70 на сто.

Това сочат данни на рекламна агенция „Родопи“, която извърши социологическо проучване за работата на кмета Ресми Мурад и

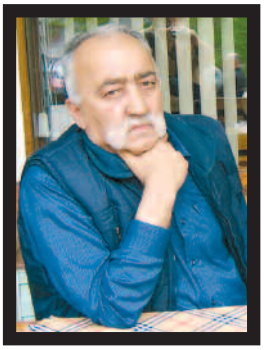


общинска администрация в Ардино.

Ресми Мурад ръководи общината от две години, от които едната в условията на икономическа криза.

Хората бяха попитани дали е достъпен за обикновените граждани кметът Ресми Мурад. Получиха се следните отговори: 75% са отговорили утвърдително, 9,3% отрицателно, а 15,7% нямат мнение по въпроса. Положителният отговор в селата с компактно турско население достига до 80 на сто.

Проучването съдържа и група въпроси, касаещи конкретно дейността на общинска администрация в Ардино. Близо 82% от запитаните одобряват изцяло или отчасти дейността на администрацията, 8,3% се отнасят с неодобрение, а 10% нямат мнение.



На 26 февруари 2010 се простихме с

ФЕХИМ ХЮСЕИНОВ ХОРОЗОВ

поета, журналиста, драматурга и приятеля

Прекланяме се пред светлата му памет

Редакционен съвет на `Ардински глас`

Докато непоети и оградени играят роли на шутове -

ГОСПОД ГО РАЗБРА

Фехим беше едър турчин с големи мустаци, рано прошарен и понякога боботеше със страшен глас от дълбините. Когато беше угнетен, кожата му потъмняваше и изглеждаше още по-черен и още по-страшен, отколкото беше в действителност.

Всъщност душата му беше видима и крехка като прозявка на спящо дете. Някои може би са го чували и са чели негови стихове под името Филип Хорозов, но то не беше истинското му име. Хороз на турски е петел, то беше онова име, което той си измисли като нещо пъстро, силно и гордо, напук на комунистите, които се опитаха да му отнемат истинското.

По ирония на съдбата, преди да започна работа в кърджалийския вестник „Нов живот“, бях няколко месеца нередовен учител в село Чорбаджийско. После се оказа, че това е родното село на Фехим. Тогава пък той учил в Пловдивския университет и така малко или много си разменихме родините.

Веднъж отидохме заедно в командировка до границата и на връщане минахме през Чорбаджийско. Майка му ни изпрати с два толкова големи букета хризантеми, че ръцете ни не стигаха да ги обгърнем. А като се прибрахме, на другата вечер Фехим тържествено, както правеше всеки път, извади омачкан лист хартия и попита искам ли да чуя един стих. Исках и тогава той прочете на компанията стихотворението „Граница“, което ми посвети. В него се казва, че границите не са измислени от поети. Още пазя листа с оригинала. Не бяха измислени от поети.

След това, когато непоетите опитаха да поставят граници между хората, Фехим написа как се смалява, защото има един черен човек, дето ходи нощем по покрива, аз му го пуснах във вестника и стана страшен скандал, та викаха главния редактор в Окръжния комитет на партията. Тогава комунистите не можеха да търпят дори съвсем образното изразяване на истината. А ние можехме да мълчим или да говорим с часове и да четем по лицата си болка по-силна от думите.

Тази седмица ми се обадиха, че сърцето му не е издържало. Надявам се, че жена му Фикрие си е спомнила за неговото стихотворение - „Сред мъртвите поетът идва с бяла риза“ и го е облякла както подобава за последно.

Фехим пишеше стиховете си и на български, и на турски, не ги превеждаше от единия език на другия, пишеше ги на двата. Но на който и да е от езиците да го е прочел, вярвам, че Господ отдавна е разбрал онзи негов стих:

„Спокойно, казвам, дяволе.
Успокой душата ми сега.
Тази взаимност е непривична
Между дявол и дяволска душа.“

01.03.2010, Пловдив **Пламен АСЕНОВ**

Фехим ХОРОЗОВ

***

Така е решил,
така да бъде.
Къде да отида,
как да се върна.
След блудния син
следите са изтрити.
Колко вятър, дъжд
и сняг отгогава.
Забравих лица
на близки и роднини.
Земя и небе
се продъниха.
Продънени, но мои.
Небе за покрив.
Земя за постеля.

***

Добре е, че не знам
утре какво ще се случи.
Някакви кервани
наново минават път
в очите ми.
Сънувам снимки
на красиви хора.
Сънувам шепот на хартия.
Хартията достига облака
и мигом се стопява.
Думите с ужас
политат надолу.

Добре е, че не знам
утре какво ще се случи.
Пък и да се случи -
все тая...
Случка, дъжд,
думи, падащи надолу
и шепнещи в съня ми.
А после - облак.
Облакът никога не закъснява.

Ардински глас
e-mail: ard_glas@abv.bg
Главен редактор: Саффет Ерен
GSM - 0889301592
Редакционен съвет: Ресми Мурад, Айдън Серкан, Неджми Ходжов
ОБЩИНСКОТО ИЗДАНИЕ СЕ РАЗПРОСТРАНЯВА БЕЗПЛАТНО!
Предпечатна подготовка и печат: ИК „Неделник“ - София
Адрес на редакцията: 6750 Ардино, ул. „Бели брези“ № 29, тел.: 03651/ 40 34, 42 38

Ardino'nun Sesi

• Şubat 2010 • Sayı 1 • Hazırlayan: Saffet Eren •

Bursa'da Eğriderelilerin 12. Yıl Coşkusu

SEVGİ VE SOHBET KAPILARI GERİYE DEK AÇILDI

Ardino Belediye Başkanı Resmi Murat, beraberindeki 32 Ardinoluyla, Bursa'da hemşerilerin her yıl Şubat'ta düzenledikleri geleneksel geceye katıldı. Bu, anlamlı ve binbir sohbete kapısı açık geceye Ardino ilçesinde dünyaya gelen ünlü isimlerden Ertuğrul Yalçınbayır, Necdet Menzir, Hayati Korkmaz, Bursa milletvekilleri, kardeş Nilüfer Belediye Başkanı Mustafa Bozbey, Balkan Rumeli Konfederasyonu Genel Başkanı Turhan Gençoğlu, Balgöç Genel Başkanı Emin Balkan'ın yanı sıra çok sayıda yöresel dernek başkanı da katıldı.

Açılış konuşmasını yapan Eğridereliler Kültür ve Dayanışma Derneği Başkanı Ahmet Kahraman, 12 yıl önce başladıkları bu yolculukta şimdi salonlara sığmadıklarına dikkat çekerek, birlik ve beraberliğin artarak sürdüğünü, dostlukların pekiştiğini kaydetti.

Ertuğrul Yalçınbayır ateşin konuşmasında, sevgiyi sevgi yapan kişisel ve toplumsal sorumluluklara değindi, Eğrideralilerin dünden bugüne bitmez-tükenmez bir sevgi yumağı olduğunu lirik bir şekilde sergiledi.

Kardeş Nilüfer Belediye Başkanı Mustafa Bozbey ile Ardino Belediye Başkanı Resmi Murat, tüm Eğrideralileri sımsıcak selamladıktan sonra, bu ve gelecek sene içinde karşılıklı gerçekleştirilecek girişimlere yeşil ışık yaktılar.

Doyumsuz sohbetin yakası açıldığı geceye dans ve halk oyunları ayrı bir renk kattı.

DEVAMI SAYFA 8'DE

GECEDEN GÖRÜNÜMLER



Necdet Menzir



Kardeş Belediye Başkanları; Mustafa Bozbey'le Resmi Murat



Turhan Gençoğlu



İşadamı Hüseyin Yılmaz ve oğlu



Ahmet Kahraman



Nahit Akpınar, Naci Kale ve eşi Nayime



Gençler geceye renk kattı



Ardino Belediye Meclis Üyesi Necdet Berber Bursalı yeğeniyle

BASIN TOPLANTISI

Başkan Resmi Murat

ANKET SONUÇLARINI AÇIKLADI, GÜNCEL KONULARA DEĞİNDİ

Ardino Belediye Başkanı Resmi Murat, Aralık 2009'un ortasında yapılan anket sonuçlarını Belite Brezi tatil ve turizm tesisinde yapılan basın toplantısında açıkladı.

On seneden beri ilk defa belediye yönetiminin almış olduğu karar doğrultusunda yapılan anket, belediye merkezi de dâhil olmak üzere 18 ayrı yaşam yerlerini (mahalle, köy, mezra) ve ilçe halkının % 0,3'ünü kapsamaktadır. Genellikle hayvancılık ve tarım ile geçimini sağlayan ilçe halkının büyük bir kısmı Avrupa Birliği'nin (AB) getirmiş olduğu yeni ölçütler karşısında can çekişiyor. Eğer tütüne prim ödenmezse gelecekte yine bu işi yapar mısınız sorusuna, ankete katılanların % 51,7'si prim yoksa çalışmam, % 42,2'si zaten şimdi de çalışmıyorum, % 3,7'si eğer alım fiyatı memnun ediciyse yine çalışırım ve % 2,3'ü kesin çalışırım, çünkü bu tek geçim kaynağım diye yanıt vermiş.

Hayvancılıkla uğraşan kişilerin % 52'si sahip oldukları hayvan çiftliklerinin sağlamlaştırılmasını neredeyse yok olan veya yetersiz olan finansmandan ve de bunu gerçekleyecek proje yazım kapasitesinin olmayışından dolayı gerçekleştiremeyeceklerini yanıtlamış. % 30'u zaten şimdi de uğraşmıyorum yanıtını vermiş. Sadece % 18'i AB normlarına göre hayvancılık yaparım demiş. Gençlerin % 30'u memleketini daha iyi bir yaşam için terk ederim demiş. İlçe halkın % 99'u "Gorna Arda" projesinin gerçekleşmesini, onlardan % 64,7'si de hükümetin bu konudaki çalışmalarını hızlandırmasını istemekteler. Yaklaşık % 27'si ise süre uzayacağına rağmen bu konuda daha dikkatli davranılmasını ve olası hataların minimuma indirgenmesinden yanalar.



Bu proje dışında bölge halkının bir kısmı için de belediye tarafından gerçekleştirilen ve farklı aşamalarda bulunan altyapı ve iyileştirme çalışmaları da bir iş kaynağı sağlamaktadır ve buna destek de % 95 civarındadır. Sırasıyla; arıtma tesisin kurulması, Eğridere nehir yatağının sağlamlaştırılması, kasaba içi eski su borularının değiştirilmesi ve olmayan yerlerde yenilerin döşenmesi, Byal izvor köyüne kanalizasyon yapılması, Mleçino ve diğer su boru hattı olmayan köylere aynısının döşenmesi, tatil ve turizm tesisi Belite Brezi'nin gelişmesi ve Şeytan Köprüsü'ne yolun asfaltlı yapılmasıdır.

Bilindiği üzere hükümet bölgedeki mevcut olan pek çok altyapı projesini durdurmuştur -toplam bedeli 24 milyon leva civarındadır- ve onlardan bazıları da doğrudan hem kasabayı, hem de bazı köyleri ilgilendiren su ve kanalizasyon projeleridir. Ankete katılanların % 79'u hükümetin yapmış olduğu bu işleme karşıdır, % 5'i desteklemektedir ve % 15,3'ü de kararsızdır. Halk mevcut hükümetten pek de umutlu değil, çünkü ankete katılanlardan sadece % 30,7'i, Borisov hükümetinin sorunlarıyla yakından ilgileneceğine ve yeterince ödenek ayıracağına inanıyor. Buna rağmen katılımcılar başlıca görev olarak, su ve kanalizasyon sorunlarının hal olması - % 73, yol ve sokak durumlarının iyileşmesi - % 68,3 ve de tatil ve turizm tesisi Belite Brezi'nin gelişmesi - % 35,7 olarak göstermiştir.

Güncel konu olarak **hastanenin durumuyla ilgili soruya Ardino Belediye Başkanı Resmi Murat,** Kırcali Bölge Sağlık Kasasıyla hastanede mevcut 31 klinik tedavi yoluyla kontrat imzalandığını, ancak bunlardan onbirinin kabul edilmediğini. Bunun anlaşılır sebebi olmadığını, çünkü Hekimler Birliği ile Sağlık Kasası arasında imzalanan anlaşmadaki belirtilen ölçütler yerine getirilmişti, bu klinik yollarda tedavinin devam ettiğini, kadro sıkıntısının ortadan kalktığını ve 14 gün içinde Bölge İdare Mahkemesinde dava açacaklarını söyledi. "Davanın kazanılacağına yürekten inanıyorum" dedi. Ve devamla **işsizlik sorusuna yanıt getirdi,** "İlçede işsizlik oranı % 14 civarındadır ve bunun da başlıca nedeni yörenin yerel veya yabancı yatırımlara elverişli olmamasından kaynaklanmaktadır".

Nüfusla ilgili soruya, dışarıya göç vermesine rağmen son 3-4 yılda ilçeye yurt dışında emekli olan kişilerin döndüğü görüldüğünü ve onların da sayısı yaklaşık 1000 civarında olduğunu söyledi. Belediye Başkanı "Dolayısıyla ilçemizde 13 500 - 15 000 civarında kişi yaşamaktadır" dedi.

Okullarla ilgili soruyu Başkan Murat şu sözleriyle cevapladı, "Eğitim konusuna gelince, ilçede 9 okul eğitim vermektedir. Mleçino okulun statüsü değiştirildi ve Gorno Prahovo okulunun bir dalı olarak devam etmektedir. 2010 yılı bütçesinde belediyenin yatırım planında eğitime 1 300 000 leva öngörülmüştür. Onlardan 170 000 leva'sı devlet yardımıdır, diğerleri de vergi, mülk, kira ve benzeri yerel kaynaklardan gelecektir".

ÇİFTÇİLERE, DOĞRUDAN ÖDEMELİ YARDIM

Tarım Bakanlığı, tarım üreticileri için yeni yardım dilekçelerinin kabulune başladı. Yeni düzenlemelere göre, işlenen arazi yardımlarının yanı sıra tütüncülere de son üç yılda ürettikleri miktar baz alınarak teşvik verilmesi öngörülüyor.

Tarım Bakanlığı, 1 Mart'tan itibaren işlenen araziler için devlet yardımlarına müracaat etmek isteyen çiftçilerin dilekçe kabulüne başlıyor. Müracaatlar 15 Mayıs'a kadar kabul edilecek. Bu vadeyi kaçıranlar, geciktikleri her gün için yüzde 1 daha az yardım koşulu ile müracaatlarını 9 Hazirana'a kadar yapabilecekler.

İşlenen araziler için alanbaşı teşvik alabilme koşullarından en önemlisi, çitçilerin daimi ürünler için 5 dekar, diğer tarım ürünleri için en az 10 dekar arazi işlemeleri.

Besiciler de bu yıl 7 farklı şema dahilinde teşvik alacak. Bunlardan 6'sı ilk kez uygulanacak. İlk şema şuandaki gibi hayvan başı verilecek. Besicilerin çiftliğindeki son bilgileri Ulusal Veteriner Dairesi'ne aktarıp ondan sonra Tarım Fonu'na müracaat etmesi gerekecek. Daha sonra besicinin durumu hangi kritere uygunsa o yardım için başvurması istenecek.

Bu yıl ilk kez doğum yapan inek ve süt emen buzağılara da yardım sağlanacak. Bu yardım için önemli bir madde, çiftçilerin süt kotası olmaması ve en az 5 emzirilen hayvanın olması gerekiyor.

Büyük hayvan kesimhaneleri için öngörülen yeni destek verilirken, kesilen hayvanların Avrupa standartlarına göre olması isteniyor.

Koyun ve keçi konusunda, çiftçilerin yardım alabilmeleri için en az 50 hayvana sahip olmaları gerekiyor. Geçen sene bu sayı 20 idi.

İnek sütü üretimi için de yeni bir yardım maddesi öngörülüyor. Bunlar ekonomik olarak zayıf çiftlikler, zor alanlardaki çiftlikler ve zehirlenme olasılığı yüksek olan çiftlikler için düşünülüyor.

Doğrudan yardımlar için Avrupa'dan 328 milyon euro öngörülüyor. Ulusal ek yardımların ise 300 milyon leva dolayında olması planlanıyor.

UZAKLARDAKİ YAKINLARIMIZ

GIRBİŞTELİ HASIM USTA VE ROJEN PASTANESİ

Bursa Hürriyet ve civar semtlerde oturanlar iyi bilirler; Bağlarbaşı semti yolunda giderken solda, gelirken sağda günün her saatinde müşterilerine eksiksiz hizmet veren bir lezzet mekânı vardır: Rojen pastanesi. Sabahları öğrenciler, fabrika çalışanları ve memurlar sıcak börek, poğaça, simit vs. afiyetle yiyenler; gündüzleri orta yaşlı ve emekliler köpüklü kahvelerini içerken sohbetlendikleri; akşamları daha çok gençlerin yoğun geçen iş günün stresini soğuk ve sıcak meşrubatın yanında çerez atıştırdıkları bir lezzet markasıdır burası. Özellikle göçmenlerin tercih ettikleri bir lezzet durağıdır Rojen pastanesi.

Bir kış günü mekâna uğradık. Daha imalathanenin önünden geçerken o hepimizin bayıldığı hamur kokusu yemek iştahımızı bir kat kabartıyordu sanki. İçerisi cıvıl cıvıl olan ana salona geçiyoruz. Masaların birinde genç bir anne anaokul çağındaki velet'ini yaramazlık etmediği için pasta ve meyve suyu ile ödüllendirirken, başka bir masada 20'lik delikanlı ve kız arkadaşı diz dize gelip buğulanan çaylarını içerlerken, yan masada emekli iki Gırbişteli hemşehrim bol köpüklü kahvelerini höpürdeterek yudumlarken... görüyoruz.

Portre ve çiçeklerle duvarlar renklendirilmiş; cam kapılı buzdolapları tatlı çeşitleri ile donatılmış; dünya ülkelerin değişik para birimleri antikacıları kıskandıracak şekilde masaların cam örtülerini süslüyor. Gözümüze tüm ihtişamı ile başduvarda ilginç mimarisi ve tarifsiz güzelliği tartışılmaz Eğridere'nin Şeytan Köprüsü resmi. Radyodan Türkçe, Bulgarca ve dünya müziği kulaklara bir hoş hitap ediyor. Şarkılara ritim tutanlar oluyor. Bu



güzelim ortam ve nostaljik atmosferde bir fincan kahve içiminede doyum olmuyor.

Derken, mekânın kurucusu ve sahibi eski Gırbişteli Hasım Özgür'le buluşuyoruz. Küçüğün, büyüğün 'Börekçi Hasım aga'sı. Altı çocuklu bir ailenin üçüncüsüymüş. Zor yıllar, fakirlik ve yoksulluk onların da belini bükmüş. "Çocukluğumuzu yaşayamadık" diyor Hasım Özgür. Henüz 7-8 yaşında, ilkokul öğrencisiyken iyi bir yemek ustası olma hevesine kapılmış. Öyle ya, yemek ustası olursa aç kalmayacak, bol bol sebeplenecek. Aladağ eteklerinde sürü otlatırken topladığı bayır-çayır otlarından ailesinden gizlice ve kendince 'yemekler' icat etmeye başlamış. Çok sevdiği patates böreğini kendi hünerince 'hazırlayarak' aile bireylerine öylesine şaka yollu sunarmış...

Gırbişteli Hasım onsekizine geldiğinde, Rodoplar'ın şirin madenci kasabası Madan'da börek ve pasta imalatı yapılan bir devlet işletmesinde işe alınır. Çok sevinir, dünyalar onun olur. Acemilik dönemi onun için ustalaşma dönemidir. Bursa'ya göç ettiği 1976 yılına kadar burada çalışır.

Hasım Özgür, bilgi ve tecrubesini devamlı geliştirir, defalarca ödüllendirilir, örnek gösterilir. Bilgi ve birikimini peşinden gelen gençlerle paylaşır, Ustalık Belgesi almalarında yardımcı olur.

1977'de Bursa'da açtığı pastanesine Rojen adını verir, çünkü Rodop dağlarının bir parçası olan Rojen dağı Madan yakınlarında bulunur ve böylelikle terkettiği yerleri ebedileştirir. Üstelik, çeşitli pasta ve tatlıların damak tadını aşılar Bursalılara. Kek, kurabiye, simit, kuru ve yaş pastaların yanında Rodoplar'a has 'Baniçka', 'Milinka', 'Kifla'yı sevdirir Bursalıları.

Kapalı ve açık bölümleriyle 60 kişilik kapasiteye sahip mekânında çalışanları ise iki oğlu Aydın ve İlhan'dır.

"Müşteri memnuniyeti bizim için en başta gelir" diyor Hasım Özgür. Müşterinin istek ve arzu doğrultusunda hiçbir fedakârlıktan kaçınmıyor. Mekân dışında düğün, mevlit, anma geceleri, okul kantinleri vb. yerlere toplu satışları da gündeminden düşmüyor. Mamullerinde insan sağlığını dolaylı tehdit eden ucuz ve kalitesiz ürüne vize vermiyor. Her şeyden önce, 'kalite, kalite, kalite' diye vurguluyor Hasım Usta.

Gırbişte'de start yapan, Madan'da hız alan, Bursa'da final madalyaları toplayan ve sürekli yükselişte olan 75'lik Hasım Özgür'ün doludizgin yaşamını yansıtan kısa öyküsünü Ardinolularla paylaşmak istedik.

Ramadan SÖNMEZ
Bursa Muhabirimiz

50 YIL SONRA



Geçen yaz mevsimin bir gününde, 1959'da Ardino (Eğridere) Lisesinin 3. dönem öğrencilerinden, halen Bulgaristan ve Türkiye'de yaşayanlardan ancak ondördümüz tam 50 yıl sonra Ardino'nun şirin turistik merkezi olan Belite Brezi (Andızlık) semtinde bir araya gelebildik. Koca geçenlerde benzeri bir buluşmayı da Türkiye'nin Bursa şehrinde Ardino'nun kardeş şehri olan Nilüfer ilçesinin Eğridereliler Lokalinde gerçekleştirdik. Ve burada 24 arkadaşımız bir araya gelerek anılarımızı tazeledik, memleket hasreti giderdik.

Üzeyir AKGÜN

ANI

SEVGİYLE DOLUP TAŞAN BİR PINARDI

- *O yıllarda Türkçe türküler söylemek değil, konuşmak bile yasaktı*
- *Şiirlerini okudukça edebiyatımızın doruklarında görüyorum Faik İsmail Arda'yı*

Faik İsmail Arda'dan mı söz ediyorsunuz? Onu hiç tanımaz olur muyum?

Meslektaşım, dostum, kalem kardeşim ve sohbetlerine doyamadığım bir kişiydi. İçi sevgiyle dolup taşan, tatlı dilli, mizah damarı faaliyette olan, şiirleriyle hepimizi etkileyen fevkalâde bir ustamızdı. İçi fıkır fıkır fıkırdayan bol sulu bir sevgi pınarıydı ve bu sevgiyle uğurladık onu. Onun içindeki öyle bir sevgiydi ki; insan sevgisi, doğa sevgisi, vatan sevgisi, hayat sevgisi!..

Üstelik bir yeteneği daha vardı onun. Tanrı vergisi tertemiz bir ses; türkülerimiz, şarkılarımız için. Ama bu yetenek, bu vergi onun başına belâ da olacaktı. Daha sonra...

Bulgaristan Türk azınlığının lale devri vardı ya! Ne sohbetler ederdik o yıllarda, ne türkü nağmeleri yayılırdı ortalığa!.. İşte onun bu yeteneği sonraki siyah bulutlu yıllarda binbir başağrısı yarattı Faik İsmail'e... Zaten hangimize hoşgörülü davranmıştı ki, o namert yıllar?

Seksenli yılların birindeydi gene. Evden çıkmış işe gidiyordum. Yolum ille Milis Dairesi önünden geçecekti. Gözlerime inanamadım. Acayip bir tablo ile karşı karşıya kalıvermiştim. Karşımda o güzelim saçlarına sıfır tarak çekilmiş bir kabak kafa, elinde bir süpürge, şair dostum Faik İsmail meydanı temizliyor. İçim sızladı. O gün doğru dürüst çalışamadım. Başım uğuldadı durdu.

Faik İsmail'in olayı bir kötü haber gibi dört yanı almış sarmıştı. Bir önceki akşam arkadaşlarla sohbete oturmuşlar. Bir iki atınca



Faik İsmail Arda ve eşi Rukiye Hanım

insan hiç galeyana gelmez mi!? O sevdiği türkülerden birini mırıldar hafif sesle şair dostum. Türkü sesi ne kadar hafif de olsa milisin kulağına ulaşır anında. Apar topar Emniyete alınır. Cezası da kesilir hemence; bir hafta sokakları temizleyecek, saçı da dipten kırkılacak!..

Öyleydi o yıllar. Türkçe türküler söylemek değil, konuşmak bile yasaktı. İsterseniz buna Türkçe adım atmayı, Türkçe soluk almayı da ilâve edebilirsiniz.

Bütün bu aşağılamalara, küçük düşürmelere, güpegündüz katliamlara rağmen dostumuz Faik Arda, tam bir sevgi ve irade abidesiydi. Asla ikiyüzlülük yapmadı, rüzgâr denli bir güneyden, bir kuzeyden esmedi... Sevgi dolu bir pınardı!

Bir sonraki sohbetlerimizde söz o yıllara da kayıp giderdi. Kendisinin şu değerlendirmesini hiç unutmam, 'Totaliter rejim benden bir şey alamadı. Verir miyim hiç içimdeki sevgiyi!'

Böyleydi işte usta ozanımızın, eşsiz mizahçımızın içindeki o Sevgi!

Bugün şiirlerini okudukça edebiyatımızın doruklarında görüyorum Faik İsmail Arda'yı. Daha sağlığında oturmuştu Rodoplu şairimiz bu tahta. Tamı tamına haketmişti bu yeri.

Onu hep saygıyla, şiiri ve mizahı ile anacağız!

Ali DURMUŞ

Faik İsmail Arda

Rumeli Gızanı

Ben Rumeli'li
Gazallık Gızanı Faik Arda
85'te öldüm, 89'da dirildim.
Bir Gazallık Gızı sevdim
Elleri tütüne kokuyordu,
Ayakları, fıstık ayakları -
Gıldır gıldır mekik dokuyordu.
Gözleri, ah o güzel gözleri -
Kibritsiz Gandil yakıyordu.

Ben Rumeli'li
Gazallık Gızanı Faik Arda
İstanbul'da Boğaziçi'nde değil
Rumeli'de Gazal içinde büyüdüm
Karpuzçatlatan kaynaklarından
Eğilip sular içtim.
Şu dağlarım uğruna
Sevgilimden vazgeçtim.

Ben Rumeli'li
Gazallık Gızanı Faik Arda
Şu koskoca dağlar
Küçücük kalbime nasıl sığmışlar
Bilemiyorum.
Gel buralara diyorsunuz
Gelemiyorum.
Gazal içinde büyüyen
Boğaziçi'nde yaşayamaz.

Ben Rumeli'li
Gazallık Gızanı Faik Arda
85'te öldüm, 89'da dirildim.
Şimdi bir Gazallık Gızı seviyorum
Öldürmeyin beni boşuna
Sonra daha büyük,
Daha Gocaman diriliyorum.

GÖĞÜ DAYAKLAYAN BİR ADAM NASIL ÖLÜR Kİ?

Her insanın yaşamında, onu yıllar boyunca mutlu kılacak, bazı rastlantılar mutlaka vardır. 'İyi ki öyle olmuş,' dersiniz o rastlantıları anımsadıkça, 'iyi ki orada bulunmuşum, onunla tanışmışım' diye yineler durursunuz sık sık. Hatta bu rastlantıların, öylesine günlük, olağan, sıradan şeyler değil de, sanki doğaüstü gizli bir gücün bilinçli olarak ayarlayıp bize bahşettiği birer tansıksal mutluluk kayrası olduğuna inandırmak istersiniz kendinizi.

İşte Fehim Hüseyinov'la, namı diğer Filip Horozov'la, ilk karşılaşmış olmak da benim yaşamımın en ayrıcalıklı rastlantılarından biriydi, bana göre.

1975'in bahar günlerinden biriydi. O zamanki *Yeni Işık - Nova Svetlina* gazetesinde Muharrem Tahsinov'un odasında tanıştık. Muharrem, gazetenin Kültür şubesini yönetiyordu galiba. Askerden yeni gelmiş bir genç vardı karşımda: fidan boylu, buğday benizli, siyah saçlı, gözleri par par yanan yakışıklı mı yakışıklı bir delikanlı. "Sana bir şiirimi okuyabilir miyim, abi?" demişti, sanki yıllar öncesinden tanışıyormuşuz gibi. Daha o zaman kanım ısındı görgü kurallarını, 'sizli bizli' havalarını takmayan ve taşralığın tüm özelliklerini ve güzelliklerini taşıyan bu gözü pek, bu sevecen oğlana.

Okuduğu şiirin konusunu (annesi için olabilir) şimdi pek anımsamıyorum, ama anımsadığım ve asla unutamayacağım bir şeye tanıklık ettim o zaman: Şiirin yazılı olduğu kâğıdı açınca, arasından birkaç tane menekşe düştü yere. Suç işlemiş bir çocuk edasıyla "Şey, dedi, bizim oralarda bu mevsimde menekşeler açar püfür püfür… Bense çiçekleri çok severim. Kâğıtlarımın, kitaplarımın arasına koyarım onları. Bunları da cebimde unutmuşum işte."

Bu gençten çok iyi bir şair yetişeceğine oracıkta, o anda ve tüm kalbimle inandım.

Nitekim geçen zaman, yanılmadığımı tepe tepe doğruladı, sanırım. Ben de bundan büyük bir mutluluk duydum elbet. Çünkü Fehim'le aramızda bir ağabey-kardeş ilişkisi vardı sürekli. Tüm delişmenliklerine karşın bana karşı hiçbir saygısızlığını görmedim. Hatta 'niye bazıları senin davranışlarından yakınıyorlar da ben senin hiçbir deliliğine tanık olmadım' diye sorduğumda 'çünkü delilik konusunda sen her zaman benim önümdesin, abiciğim' deyiverirdi şaka yollu. Ve ben onu efelikleriyle, asilikleriyle, içkisiyle, kısacası tüm tuhaflıklarıyla sevdim.

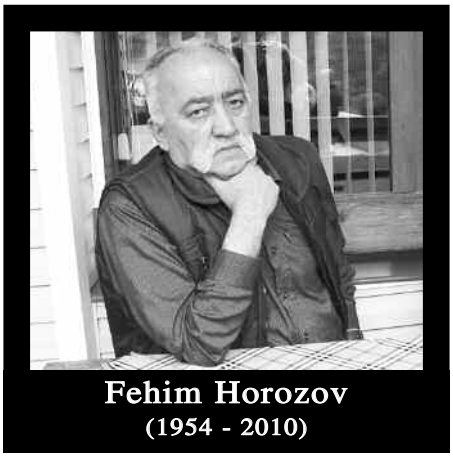
Ne ki, en çok Fehim'in şiirini sevdim ben, Türkçe yazdıklarını da, Bulgarca olanları da. 'Fehim Hüseyinov'luları da 'Filip Horozov'luları da. Çünkü ülke genelinde olup bitenleri, yaşanan değişimleri, özellikle o sancılı süreci çok iyi biliyordum. Her şeyi çok iyi bildiğim içindir ki, Fehim'in kırılgan ruhunda esen fırtınaları da en iyi anlayanlardan biri olduğumu rahatlıkla söyleyebilirim. Sevindiğim bir şey varsa, o da, çoğumuzun yazdıklarında geyik muhabbetlerine konu edilecek denli ucuzlattığımız yazgısal sorunlarımızı sanatsal bir düzleme taşıyarak, onları gelecek kuşaklara gerçek birer edebiyat ürünü olarak sunma becerisi gösteren birkaç kişi içinde Fehim'in adını öncelikle belirtmek gerekir.

Şiir onun kanında vardı. Bu nedenle hiç kimseye özenmedi, öykünmedi. Kendi yolunu kendi bulan dağ ırmakları gibi akı akıverdi büyük şiirin denizine.

Sınırlı Türkçesiyle kaleme aldığı ilk şiirlerden tutun da yazdığı son dizelere değin o hep, ağır cüssesiyle çiğnediği yokuşlu Rodop yollarının ona anlattıklarını, bir evlat değerbilirliği ve duyarlılığıyla aktardı bize. Kendi felsefe potasında eritip kendi gönül süzgecinden süzerek yaptı bunu. Bu nedenledir ki onun şiirinde, özellikle Rodoplar, sadece tepeleri, kaynakları, ağaçları, çiçekleri ve daha nice güzellikleriyle değil de, bağrında barındırdığı insanların farklı farklı yaşantılarıyla ön plana çıktı hep. Baba ocağına ve yakınlarına olan bağlılığını dillendirirken, aşındırılmış kalıplardan yararlanmadı, nutuklar atmadı, bu duygunun kutsiyetini bayağı abartılarla çirkinleştirmedi; sevdiği kadına gönlünü açarken söz cambazlığına gerek duymadı; haksızlıklar karşısında boyun eğip kadercilik oyunu oynamadığı gibi, yapay kahramanlar kılığına da bürünmedi; kalbinin bir yarısı doğduğu mekânda atarken, öbür yarısı bilinmeyen yönlerde kaybolup giden göç kervanlarının üzerinde yaralı bir kuş gibi çırpındı durdu. Çaresizlikten kurtlar gibi uludu, öfkeden kendi gırtlağına sarıldı kendi elleriyle. Olup bitenlerin suçunu başkasına yüklemeden önce ilkin kendi vicdan hesaplaşmasına yöneldi. Kanayan yaralarına kendi teninden kopardığı dokuları pansuman olarak kullandı. Kim ne der, nasıl algılar endişesine kapılmadı. Kısacası, rol yapmadı, yaşamını bildiği kurallara göre yaşadı.

İlk kitabı *Zaman Ayarlı Saat* (1980)'ten sonuncusu *Göğü Dayaklamak İsteyene Öğütler* (2006)'e değin yazmış olduğu yedi şiir kitabında da sürekli bu eksende kaldı. Bu onun doğduğu toprakla ve bu toprağın insanlarıyla kopmayan gönül bağlılığı sözleşmesinin yazılı ve kalıcı en kutsal kanıtıydı, kuşkusuz.

İlk kitabının daha birinci şiirinde *"Yaşam akan bir nehir / belki değildir / ama zaman asla / ne saat on'da durur / ne de on ikiye bir kala"* demişti ve kişinin sınırlı yaşamıyla başlangıcı ve sonu olmayan zaman kavramı arasındaki farkı kesin olarak belirtmiş ve henüz yirmi beş yaşındayken, hepimizin her an ölüme hazırlıklı olması gerektiği konusunda, kibarca uyarmıştı bizi. Kendisi de buna hazırlıklıydı ve bu bilinçle yaşadı son gününe dek. Dolayısıyla zaman zaman ölüm gerçeğiyle ilgili yapmış olduğu göndermeler hiç de rastlantısal çıkışlar olarak algılanmamalıdır. Örneğin şiirlerinden birinde *"Acep böyle bir kar yağar mı yine / benzer bir kış yaşanır mı acaba?/ Farz edin ki hiçbir şey sormadım size / ve dün gece konuşmadım kendi kendimle."* Yani şair, her dakika kalkıp gidecekmiş tedirginliği içindeki bir konuk gibi yaşadı dünya evinde. İstememesine karşın gitmenin zorunluluğunu bir gereksinimmiş gibi hissetti ve tek avuntu olarak da bu gidişin belli bir amaca hizmet etmiş olması arzusuyla yandı için için: *"Gölgem / uzaklaşıp kaçtı bizden. / Gitti karşı yakasına nehrin / çıplaklara gömlek ve bayrak / olmak için."*



Fehim Horozov
(1954 - 2010)

Kâh 'rüzgâr', kâh 'şimşek', kâh 'gölge' ve daha birçok benzetme ve eğretilemelerle betimlenen ölüm gerçeği, o bildik çirkin ve korkutucu yüzüyle değil de, sanki daha merhametli, daha kabul edilebilir ve hatta daha sempatik yanıyla yansıdı Fehim'in şiirlerine. *Aktı Nehir Damlacıklar Halinde* (2009) adlı denemeler kitabında yer alan "Alabama'da Bile Zenci Olmak İstemem" başlıklı yazısında vakitsiz ölen şair dostları Nikolay İskırov, Dobromir Tonev ve Georgi Rupçev'ten büyük bir özlem ve duygusallıkla söz etmesi de bu bağlamda oldukça düşündürücüdür, sanırım. Neredeyse insana 'Anlaşılan olacaklar çoktan Fehim'in içine doğmuş' dedirtecek kadar garip bir durumla karşı karşıyayız sanki.

Bu yüzden olsa gerek, 26 Şubat'ta onun ölüm haberini aldığımda, doğal olarak, önce çok şaşırdım, müthiş üzüldüm, ağladım… Sonra da gerçek şairlerin asla ölmediklerini düşünerek şöyle bir düş yarattım kendi kendime: Kardeşim Fehim, yaşamı boyu sürekli dişe diş, başa baş boğuştuğu o *BEYAZ RÜZGÂR*'ı mahmuzlayarak, Rodoplar'ın en tenha yerlerine gitmiş olmalı. Besbelli ki orada doğanın yetiştirdiği en gözalıcı çiçekleri toplayacak ve onları şiirlerini yazdığı kâğıtların arasına koyarak biz okurlarına sunmak için bir gün yine koşa koşa yanımıza dönecek.

Öyle ya, 'göğü dayaklamak' konusunda bize öğütler veren o bilge adam, göğümüzün dayaklanmaya en çok gereksinim duyduğu bir zamanda ortalıktan çekilir, oyunbozanlık yapar mı hiç?

Biliyorum, kardeşim Fehim, hatta eminim ki, sen hep yanımızda, aramızda ve saflarımızda olacaksın. Bu kocaman gökyüzü tüm ağırlığıyla başımıza yıkılmasın diye.

Ve biz senin yüreğinin kanıyla yazdığın menekşe kokulu şiirlerini seve seve okumaya devam edeceğiz.

3 Mart 2010, Bursa. **Ahmet Emin ATASOY**

Türkçem Benim Ses Bayrağım!
Fazıl Hüsnü Dağlarca

YANLIŞ VE DOĞRU LİSTEMİZ

Yanlış	DOĞRU
Alıkoyulmuş	**Alıkonulmuş**
Ayrıyeten	**Ayrıca**
Bakıtmak	**Baktırmak**
Başvuruda bulunmak	**Başvurmak, müracaat etmek**
Çirkinletmek	**Çirkinleştirmek**
Çok istek alan	**Çok istenilen**
Durak yeri	**Durak**
Duyurma yapmak	**Duyurmak**
Etki etmek	**Etkilemek**
Geliştirebilmemiş	**Geliştirememiş**
Hizmetin kefareti	**Hizmetin karşılığı**
İcad oldu	**İcat olundu, icat edildi**
İptal oldu	**İptal edildi**
İşkenceye tabi tutmak	**İşkenceye maruz bırakmak, işkence etmek**
Kardeşane	**Kardeşçe**
Karşılıklı mektuplaşmak	**Mektuplaşmak**
Kaydolan	**Kaydolunan, kaydedilen**
Kokturmak	**Kokutmak**
Kuşku etmek	**Kuşkulanmak**
Mümkünü var mı?	**İmkânı var mı?**
Neden olmak	**Yol açmak**
Neden	**Sebep**
Nitelendirilebilinir	**Nitelendirilebilir**
Pahalılatmak	**Pahalılaştırmak**
Razılar mıdır?	**Razı mıdırlar?**
Sayfiyelik	**Sayfiye**
(Filân kişiye) şükretmek	**(Filân kişiye) teşekkür etmek** Not: Tanrı'ya şükür, insana teşekkür edilir
Tahliye olmak	**Tahliye olunmak, tahliye edilmek**
Tahrip olmak	**Harap olmak**
Tasviye	**Tasfiye**
Taşıt aracı	**Taşıma aracı, taşıt**
Tatmin olmak	**Tatmin olunmak, tatmin edilmek**
Tayin olmak	**Tayin olunmak, tayin edilmek**
Umut etmek	**Ummak**
Yayın ve neşriyat	**Yayın**
Yenilgi almak	**Yenilmek, yenilgiye uğramak**

Anadilim Türkçem!



Anadilimiz Türkçeyi bir ağaca benzetebiliriz. Bu ağacın kökleri harfler, gövdesi heceler, dalları kelimeler, yaprakları cümleler ve meyveleri metinlerdir (şiir, öykü, roman vb.).

Bir ağaç emek sarfetmeden, hizmet etmeden yetişmiyorsa, bir dilin de gelişmesi uğraş ve çaba gerektirir. Ağaç bahçıvan ister; kendisini sulayan, gübreleyen ve gereksiz dallarını budayan. Dil ise gramerine dikkat, kelime hazinesine bolluk ve zenginlik ister. Ve yabancı dillerden kendisine bulaşmış gereksiz kelimeleri temizleyecek aydınlar ister.

Biz, Bulgaristan Türkleri annelerimizin dili olan türkçemizin önemini, türkçemizin bu ülkede konuşulabilmesi için ne bedeller ödendiğinin ne kadar bilincindeyiz acaba, diye düşünüyorum.

Türkçe yazı, okuma ve konuşma dilimiz hangi düzeyde? Anne ve babalarımızla, kardeşlerimizle konuşurken güzel türkçemizi ne gibi kusurlarla zedeliyoruz? Farkında olmadan, okullarda Türkçeyi, Bulgarcayı, İngilizceyi karıştırarak karma bir 'dil salatası' üretiyoruz.

Türkçemizi sadece okullarda aldığımız bilgilerle yeterince geliştiremeyiz. Yazılı basının bu yönde yararı tartışma gerektirmiyor.

Türkçemizi en güzel, en düzgün bir şekilde öğrenip doğru kullanmalıyız. Çünkü anadili, ikinci ve üçüncü bir dilin öğrenilmesini engellemez; tam tersine kolaylaştırır.

Gündoğan ÖMER
Ardino, Öğrenci

Anlamını bilmemekten dolayı yanlış kullanılan bazı kelimeler:

■ Bir büyüğe "*arz ettiğiniz...*" denilmez, "*buyurduğunuz...*" denir; çünkü küçük büyüğe "*arz eder.*"

■ "Arkadaşınızı bana *takdim ediniz*" denmez. Bu sözü söyleyen istemeyerek kendini büyük göstermiş olur. "*Tanıtız*" denmesi gerekir.

■ "Ben burada evimden uzak, *rezil oluyorum*" denmez, "*perişan oluyorum*" denmesi gerekir.

■ "Mehmet'in saçları epey *büyümüş*" cümlesindeki *büyümüş* yanlıştır; saçlar için "*uzamış*" demek gerekir.

■ "Orman haftasında yüzlerce çam fidesi *ektiler*" cümlesindeki *ektiler* yanlıştır, çünkü, fide ekilmez, *dikilir*. Ekilen şey tohumdur.

■ "Çocuklar, derste sulu boya resim yapıyorlardı. Hepsinin eli yüzü, üstü başı boyalara *bezenmişti*" cümlesindeki *bezenmişti* yanlıştır. "Bezenmek", süslenmek demektir. Burada süslemek söz konusu değildir. "Boyalara *bulanmıştı*" demek gerekir.

■ "....."nin ölüm yıl dönümünde yapılan *kutlama töreninde...*" cümlesindeki *kutlama* töreni yanlıştır. "Kutlamak", mutlu bir olay için sevinç gösterisinde bulunmaktır. "Yas" konusu olan şey kutlanmaz. "*Anma töreninde*" denmesi gerekir.

KARDEŞ NİLÜFER'DE

Sevgi Korosu'ndan 5.Yıl Özel Konser

Bursa, özel: Sevgi Korosu, Uğur Mumcu Sahnesinde Bursa'da oturan Ardinolularla buluştu. "Nar Danesi, Ela Gözlüm, Yâr Saçların Lüle Lüle" ve daha birçok sevilen türkü ve şarkıyı seslendiren Bursa/Nilüfer'in Sevgi Korosu, koro ve orkestra şefi Meltun Kadıoğlu yönetiminde, kuruluşunun beşinci yılını kutladı.

Çalışmalarını Nilüfer Belediyesi Yerel Gündem 21 çatısı altında sürdüren Sevgi Korosu, 2004 yılının Kasım ayında kuruldu. Beş yıldır geleneksel müziğimizin rengârenk seslerini sahnelere taşıyan 45 kişilik koronun isim babası da Nilüfer Belediyesi Başkanı Mustafa Bozbey. Yurtdışı ve yurtiçinde konserler veren koro elemanlarının çoğunluğunu göçmen öğretmenler oluşturuyor.



Meltun Kadıoğlu yönetimindeki Sevgi Korosu

Repertuarında Rumeli. Balkan, Anadolu Halk Müziği, Sanat Müziği eserleri bulunan koro, 2009 yılında Nisan, Mayıs ve Haziran aylarında Bursa'nın önemli noktalarında konserler verdi.

Sevgi Korosu'nu yöneten Meltun Kadıoğlu (Svetulka/Çandır doğumlu), Kültür ve Turizm Bakanlığı'na bağlı Bursa Bölge Devlet Senfoni Orkestrası'nın (BBDSO) müdürlüğünü yürütüyor ve aynı zamanda BBDSO'da fagot sanatçısı olarak görev yapıyor.

Bursa'nın kültür sanat hayatında önemli bir yere sahip olan Sevgi Korosu'nun sunduğu özel gecede Nilüfer Belediye Başkanı Mustafa Bozbey "Çökertme" ve "Ormancı" şarkılarını söyledi.



İzleyiciler salona sığmadı



Nuriye Kanarya

Şair Ahmet Eşin Atasoy "Türkiyemsin" şiirinden sonra, Ardinolu dostumuz Saffet Eren'in yeni "Kimliğim Işıktan Kanattır Benim" şiir kitabından "Annemin Türküleri" şiirini Ardinolu şiirseverlerin beğenisine sundu.

HABER DAĞARCIĞI

TATARLI'DAN İNSAN VE AZINLIK HAKLARI KİTABI



Prof. İbrahim Tatarlı çıkardığı, "İnsan, Ulus ve Azınlıklar Hakları" adlı kitabıyla ilerlemiş yaşına rağmen kalemi elinden bırakmayacağını gösteriyor. Yurtiçi ve uluslararası hukuksal düzeni ve ülkedeki uygulamalarının sorunlarını ele alan kitap etüt, makale ve yazılardan oluşuyor. Kitapta genel itibarıyla Bulgarca olsa da Türkçe yazılara da yer veriliyor. Yazar, 800 sayfalık eserin ilk kısmında 1989 sonrasından günümüze kadar azınlık ve insan hakları ile alâkalı yazıları değerlendiriyor. Burada Tatarlı'nın 90'lı yıllarda Hak ve Özgürlükler gazetesinde yayınlanan Bulgaristan'daki Türklerin eğitimi, göçleri, sosyal ve kültürel hayatları ile alâkalı makaleleri bulunuyor. Bölüm ayrıca farklı gazetecilerin yazar ile yaptıkları röportajlar ve yazarın konferans ve toplantılarda yaptığı kendi konuşmalarını da içeriyor. İkinci bölümde ise hak konusunda uluslararası ve yerel dairelerin deklarasyon, protokol ve kanunları yer alıyor. Okuyucu bu kısımda Bulgaristan Vatandaşlarının İsimleri Kanunu, Ayrımcılık Kanunu, Anadil Okuma Kanunu gibi dokümanlara erişebiliyor. Kitabın son kısmında ise yazarın seçtiği 320 resim galerisi sunuluyor.

İBRAHİMOVA KLASİK CAZ OKUDU



Ünlü caz sanatçısı Yıldız İbrahimova Sofya'da "Back To My Love" adını taşıyan yeni albümünden parçalar tanıttı. Cumhurbaşkanı Georgi Pırvanov ve Avrupa milletvekili Filiz Hüsmenova şarkıcıya çiçek buketi gönderdi. Yeni albümünü rahmetli eşi siyasetçi Ali Dinçer'in ruhuna ithaf eden İbrahimova, birkaç yıl suskunluğun ardından tekrar sahneye çıktı. "Back To My Love" ile klasik vokal caza dönüş yapan sanatçı, ilk tutkusunu canlandırıyor. Eşinin ölümünden sonra çıkan albüm kendisi için ayrı bir önem taşıyor. "Caz benim için özgür ruhu temsil ediyor. Bu albümde yer alan parçalar bir zamanlar okul çağında, müzik konservatuvarında söylediğim şarkılar. Bu aşkla meydana çıkan bir müzik. Bu özellikle bizim gibi her tarafını teknik buluşların sardığı medeni insanların ihtiyaç duyduğu bir şey" diye projesini tanıttı.

Bursa'da

SEVGİ VE SOHBET KAPILARI GERİYE DEK AÇILDI

BİRİNCİ SAYFADAN DEVAM

Dostluk gecelerinin, gerçek dostluk ilişkilerinin ne denli değerli olduğunu bizim kuşaktan saçlarını kırağılar yakmış kişiler en iyi bilir, en iyi değerlendirir sanıyorum.
Gönül ziyaretleri sevgiyle olur. İnsanların dostluğu da gönüle bağlıdır. Dostluk gönülde yaşayan dostluktur.
Doğruluğu savunan kişi gerçek dosttur.
Dost insan seven insandır. Karşılık beklemeyen, aynı zamanda alabildiğine verici olabilendir.
Sevgi; dostluğun, canlılığın ta kendisidir.
Birey olarak herkesin gelişiminde gönül kırıcı, sevgiyi zedeleyen durumlar da olabilir kuşkusuz. Ancak dolayımızda sevgi verebilecek, güven bağlayabilecek insanların varlığına inanarak yüreğimizin sıcaklığını koruyabilmeliyiz.
Ağır günlerimizde, düştüğümüz yaşam burgacından bizleri ancak yardımlaşma ve sevgi tezahüratları kurtaracaktır.

Halit Aliosman Dağlı



Kültür ve Turizm Bakanlığı'na bağlı Bursa Bölge Devlet Senfoni Orkestrası'nın müdürü ve aynı zamanda fagot sanatçısı olarak görev yapan Meltun Kadıoğlu, değerli hemşerilerini makamında karşıladı ve çalışmalarını anlattı.
Soldan sağa: Necmi Hocov, Resmi Murat, Meltun Kadıoğlu, Aydın Serkan, Nasko Küçükov ve Ahmet Kahraman.

Bizler, Ardinolular, nerede bulunursak bulunalım başarılı olmaya severiz, ilkler ve güzellikler hep bizim imzamızı taşısın isteriz.

Naci Kale
Kökü kökeni Ardinolu



Kardeş Nilüfer Belediye Başkanı Mustafa Bozbey'le Nilüfer Spor Kulüp Başkanı Naci Kale, Ardinolu konuklarına hem Nilüfer Spor Tesislerini gösterdiler, hem de 10 yıldır Nilüferlileri sporla buluşturma doğrultusunda farklı branşlarda örnek başarı ve projelerini dile getirdiler. Ayrılırken, Ardinoyu ve Ardinoluları unutmadıklarını söylediler.



Nahit Kayabaşı ile Ahmet Emin Atasoy'a Ardino ve Ardinolular adına selam vermeden elbette dönemezdik...

GECEDEN GÖRÜNÜMLER



Svetulka'dan göç eden Sebahat eşi Raif Bey'le



- Biz Menekşe'deniz, akrabayız... Tanıyamadın mı, Saffet abi?!



Güner Mutlu



Reşat Aydın eşiyle



Gecenin geç vakitlerinde



Nadiye, Nazım Tamsöz ve Kemal